

英语晨读

王伟 编著

365



湖北教育出版社

EVERYDAY ENGLISH



王伟 编著

英语晨读

EVERYDAY ENGLISH

365

湖北教育出版社

(鄂)新登字 02 号

图书在版编目(CIP)数据

英语晨读 365/王伟编著. —武汉:湖北教育出版社, 2000
ISBN 7-5351-2810-6

I. 英… II. 王… III. 英语课 - 阅读数学 - 中学 - 课外读物 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 70921 号

出版: 湖北教育出版社
发行:

武汉市青年路 277 号
邮编: 430015 电话: 83619605

经销: 新华书店

印刷: 湖北新华印务有限公司 (430034·武汉市解放大道 145 号)

开本: 850mm × 1168mm 1/32 4 插页 13 印张

版次: 2000 年 10 月第 1 版 2002 年 6 月第 4 次印刷

字数: 280 千字 印数: 15 001 - 20 000

ISBN 7-5351-2810-6/G·2287

定价: 18.50 元

如印刷、装订影响阅读, 承印厂为你调换



《英语晨读 365》(Everyday English)是一本针对中学生素质教育而精心编辑的学生课外阅读书籍。

全书收录了 365 篇英语短文,其中有诗歌、寓言、童话、幽默、英语典故、名人轶事、西方节假日介绍和科普小品等,内容不仅涉及英语语言,还包括社会文化、历史地理、风土人情等各个方面,对开阔学生视野,提高学生对英语学习的兴趣,从而在不知不觉中提高英语水平很有帮助。

本书文章语言地道,可读性强,篇幅短小精悍,并按日历编排,很适合中学生每天早晨利用等车或吃早餐的一点点时间抽空阅读,坚持下去,一年以后定会大有收获。

考虑到读者英语水平的差异,我们的每篇文章都配有中、英文标题,对文中的生词及难点还加有音标及精当注释。

本书编者是湖北省教学研究室《语数外学习·高中版》杂志的英语主编,对中学生英语学习相当了解,并有丰富的编辑经验,相信本书的出版一定会对中学生及广大英语爱好者有所帮助,并得到他们的喜爱。

本书编写过程中,编者参阅了国内外出版的大量书籍,从因特网中发掘并汲取了一些实用的材料和信息,在此谨向这些编者表示由衷的感谢。编者还要特别感谢湖北教育出版社外语编辑室傅华文女士和湖北教育学院外语系杨明光副教授,她们在成书的过程中曾给予指导和有力的帮助。

由于编者水平有限,本书难免存在缺点和错误,恳请广大读者批评指正。

编者

2000 年 6 月于武昌



January 一月

1. New Year 新年	3
2. A Fat Man and a Black Cat 胖男人和黑猫	4
3. Bicycle Safety Tips 骑车者诫	5
4. A Good Reader 善读书者	6
5. It Is As You Will, My Child 孩子,这由你定	7
6. Emergencies 紧急情况	8
7. English Names 英语姓名	9
8. Brushing Teeth 刷牙	10
9. The Traditional British Sunday 英国传统的星期日	11
10. Let the Computer Do It 让电脑去做	12
11. Invitations(I) 邀请(1)	13
12. Invitations(II) 邀请(2)	14
13. Tusks 象牙	15
14. Big Head Boy 大头娃	16
15. Martin Luther King Jr. 小马丁·路德·金	17
16. A Supermarket Conversation 超市会话	18
17. Franklin and His Almanac 富兰克林与他著的年鉴	19
18. Making Choices 选择	20
19. An Interesting Story 有趣的故事	21
20. To Face the Music 临危不惧	22
21. Learning a Moral 领悟寓意	23
22. Sphinx's Riddle 斯芬克斯之谜	24
23. The Lion and the Mouse 狮子和鼠	25
24. The Gold Rush 淘金热	26
25. I Believe I Should 我相信我应该	27
26. Kangaroos 袋鼠	28
27. Important Things 重要的事	29
28. Who Wears the Trousers? 谁当家?	30
29. Pussy in the Corner 抢角游戏	31
30. Who Used "Hello" First? 谁最先说“哈罗”?	32
31. You Are Wonderful 你真棒	33



February 二月

1. I Like 我喜欢	37
2. How Was the Telephone Invented? 电话是怎样发明的?	38
3. The Tower of Babel 通天塔	39
4. The Guards and the Cats 卫兵和猫	40
5. Groundhog Day 土拨鼠日	41
6. Go Fish 钓鱼	42
7. Don't Kiss the Mirror 别吻镜子	43
8. The Two Sons 两个儿子	44
9. The Traffic in England 英国的交通	45
10. A Dime a Dozen 不稀罕	46
11. Who Was Thomas Edison? 谁是托马斯·爱迪生?	47
12. Stopping by Woods on a Snowy Evening 雪夜伫林中	48
13. Cleanliness Habits 讲卫生的习惯	49
14. St. Valentine's Day 圣瓦伦丁节(情人节)	50
15. The Legend of St. Valentine(I) 圣瓦伦丁的传说(1)	51
16. The Legend of St. Valentine(II) 圣瓦伦丁的传说(2)	52
17. Number 1 Debtor 头号债务国	53
18. Parts of Speech 词类	54
19. Nicholas Copernicus 尼古拉斯·哥白尼	55
20. I Don't Know, Sir 先生,我不知道	56
21. Country Music 乡村音乐	57
22. A Cherry Tree 一棵樱桃树	58
23. The Ox and the Frog 牛和蛙	59
24. Good Manners 有礼貌	60
25. The Rules of Good Manners 礼貌守则	61
26. "Judge" or "Justice" "法官"还是"大法官"	62
27. The Arrow and the Song 箭与歌	63
28. The Wise Men of Gotham 愚人村中的聪明人	64
29. Leap Year 闰年	65



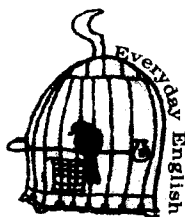
March 三月

1. Practice Makes Perfect	熟能生巧	69
2. Why Is There No Life on the Moon?	为什么月球上无生命?	70
3. Alexander Graham Bell	亚历山大·格雷厄姆·贝尔	71
4. The Blonde	金发女郎	72
5. Rules of the Road in the United States	美国的路规	73
6. The Old Woman and the Young Man	老太太和小伙子	74
7. Carrot, Karat, or Carat	胡萝卜、开、克拉	75
8. The Golden Brain	黄金脑	76
9. Dice	骰子	77
10. Talking Turkey	直言不讳	78
11. That's Not What I Meant	此非我意	79
12. Believe the Impossible	异想天开	80
13. The Discovery of Oxygen	氧气的发现	81
14. Albert Einstein's Overcoat	艾伯特·爱因斯坦的大衣	82
15. Did You Know that in the U.S....?	你知道美国……?	83
16. Bread and Cake	面包和蛋糕	84
17. St. Patrick's Day (I)	圣帕特里克节(1)	85
18. St. Patrick's Day (II)	圣帕特里克节(2)	86
19. Table Manners	餐桌礼仪	87
20. Newton's Laws of Motion	牛顿运动定律	88
21. Make Ends Meet	收支相抵	89
22. Son in Mother's Eyes	母亲眼中的儿子	90
23. The Eight-paced Bear	八步熊	91
24. Let's Do Homework!	咱们做家庭作业吧!	92
25. Who Has Seen the Wind	谁看见过风	93
26. Take a Rain Check	改天吧	94
27. Mount St. Helens	圣·海伦斯山	95
28. Maybe So, Maybe Not	也许	96
29. Dos and Don'ts of Burn Care	灼伤护理注意事项	97
30. Pull up Your Socks	鼓起劲来	98
31. A Tall Story	荒诞不经的故事	99



April 四月

1. April Fools' Day 愚人节	103
2. April Fool 愚人	104
3. Interview 采访	105
4. Grin and Bear It 苦笑忍受	106
5. Safety During a Thunderstorm 雷雨安全措施	107
6. The Rumble of Thunder 雷声隆隆	108
7. How High Can You Jump? 你能跳多高?	109
8. Daylight Saving Time 夏令时	110
9. The Traditions of Easter 复活节的传统	111
10. The Easter Bunny and the Easter Egg 复活节小兔和彩蛋	112
11. Food Chain 食物链	113
12. Arbor Day 植树节	114
13. Ten Rules for the Good Life 美满生活的十条原则	115
14. Titanic 泰坦尼克号	116
15. A Tragedy or a Blessing? 是祸还是福?	117
16. Chaplin and a Fly 卓别林和一只苍蝇	118
17. Earthquakes and the Richter Scale 地震与里氏震级	119
18. Earthquakes in San Francisco 旧金山地震	120
19. Do-it-yourself 自己动手	121
20. A London Fog 伦敦雾	122
21. Two Sick Jokes 两则病态笑话	123
22. William Shakespeare 威廉·莎士比亚	124
23. Hamlet 《哈姆雷特》	125
24. Eight Important Health Habits 八条重要健康习惯	126
25. Don't Ask about It 别问	127
26. Fishing 捕鱼	128
27. How Does the Moon Cause the Tides? 月亮怎样引起潮汐?	129
28. Talking Dog 会说话的狗	130
29. Owls 猫头鹰	131
30. A Letter to a Girl Friend 致女友的一封信	132



May 五月

1. The Armchair Athlete	空谈运动员	135
2. Leonardo da Vinci	利奥纳多·达·芬奇	136
3. Farmer and Soil	农场主与土地	137
4. Crying Drink	哭酒	138
5. Elephants	大象	139
6. The Adventure of a Hunter	猎手奇遇记	140
7. Animal Communication	动物交流	141
8. King Solomon and the Two Women	所罗门王和两个妇女	142
9. Logic	逻辑	143
10. Where Are You Going, My Pretty Maid?	漂亮小姐,你去哪儿?	144
11. UR 2 Good 2 Be 4 Gotten	你好得让人难以忘却	145
12. The Lady with the Lamp	提灯女士	146
13. Celebrating Mother's Day	庆祝母亲节	147
14. Mother's Day	母亲节	148
15. Trouble with a Freezer	冷藏箱带来的烦恼	149
16. European Football and American Football	足球与橄榄球	150
17. Three Jokes	三则笑话	151
18. The Cat with the Wooden Paw	木爪猫	152
19. Kate Decided to Stop Them	凯特决定阻止他们	153
20. Balzac as a Handwriting Expert	笔迹专家巴尔扎克	154
21. My Hands Are Tied	我无能为力	155
22. Why Do Birds Migrate?	为什么鸟迁徙?	156
23. Antlers	鹿角	157
24. Drinking Habits Quiz	饮酒习惯测试	158
25. My Love Is Like A Red, Red Rose	我的爱人像朵红红的玫瑰	159
26. Opera	歌剧	160
27. Frogs and Insects	青蛙和昆虫	161
28. The Leaning Tower of Pisa	比萨斜塔	162
29. Hydrogen as a Fuel	氢气用作燃料	163
30. Memorial Day	阵亡将士纪念日	164
31. The Poor Old Gentleman	可怜的老绅士	165



June 六月

1. Children Learn What They Live 孩子们在生活中学习	169
2. A Tearful Tale 眼泪汪汪的故事	170
3. Three Types of Cause 三种原因	171
4. Bring Me My Red Shirt! 把我的红衬衫拿来!	172
5. The International Date Line 国际日期变更线	173
6. A True Story 真实的故事	174
7. Fire Safety Tips 防火安全告示	175
8. The Milkmaid 挤奶少女	176
9. The Life of Richard Savage 《理查德·萨维奇的一生》	177
10. Squirm 坐立不安	178
11. Socrates and His Little House 苏格拉底及其小屋	179
12. Eye Contact (I) 眼神交流(1)	180
13. Eye Contact (II) 眼神交流(2)	181
14. On Buses and Trains 在公共汽车和火车里	182
15. Do You Like Such a Man? 你喜欢这种人吗?	183
16. A Pun Joke 一则双关语笑话	184
17. Celebrating Father's Day 庆祝父亲节	185
18. Father's Day 父亲节	186
19. Computer Programmer 计算机程序设计者	187
20. Robin Hood 罗宾汉	188
21. Putting the Cart before the Horse 本末倒置	189
22. How Do You Catch a Frisbee? 怎样接飞盘?	190
23. The City Mouse and the Country Mouse 城乡老鼠	191
24. What Causes Waves? 是什么引起波浪?	192
25. How Do Waves Cause Erosion? 波浪怎样引起侵蚀?	193
26. Good Habit 好习惯	194
27. The Ways Some Animals Use Their Tails 动物尾巴的功能	195
28. A Clever Liar 聪明的说谎者	196
29. A Stitch in Time Saves Nine 一针及时补九针	197
30. What Happens to Food After You Eat It? 食物吃后会发 什么变化?	198



July 七月

1. Ditto 同上	201
2. A Gift for Mother 送给妈妈的礼物	202
3. Why Didn't She Talk? 她当时为什么不说话?	203
4. Uncle Sam 山姆大叔	204
5. The Mississippi 密西西比河	205
6. Tips on Taking a Test 考试的窍门	206
7. The Secret of Happiness 幸福的秘诀	207
8. The Wolf in Sheep's Clothing 披着羊皮的狼	208
9. How Important Is Leisure Time? 闲暇如何重要?	209
10. Lame Duck “跛足鸭”	210
11. Career Choice 择业	211
12. No Letter 没有介绍信	212
13. Successful Job Interview 求职面试定成功	213
14. Observing the Planets 观察行星	214
15. A Cruel Teacher 残酷的教师	215
16. Three Pun Jokes 三则双关语笑话	216
17. Air Safety Instructions 乘机安全须知	217
18. The Pitcher and the Crow 水壶和乌鸦	218
19. Caught on the Spot 当场被擒	219
20. A Watched Pot Never Boils 心急水不开	220
21. The Absent-minded Professor 心不在焉的教授	221
22. The Dog and His Bone 狗和骨头	222
23. Skipping Church 逃避做礼拜	223
24. God Save the Queen (King) 《天佑女王(国王)》	224
25. Being a Guest 做客	225
26. Scorpions and Their Brutal Love 慈爱而残酷的蝎子	226
27. Swimming Safety Rules 游泳安全须知	227
28. The “American Dream”(I) “美国梦”(1)	228
29. The “American Dream”(II) “美国梦”(2)	229
30. Henry Ford 亨利·福特	230
31. Time to Think 给时间去思考	231



August 八月

1. From Candles to Soap	从蜡烛到肥皂	235
2. Fad Diets	时尚饮食	236
3. O. K.		237
4. The Red Cross	红十字会	238
5. George's Evening in London	乔治在伦敦的一个夜晚	239
6. To Help You Improve the Quality of Life	助你提高生活质量	240
7. Bacteria	细菌	241
8. The Tortoise and the Hare	龟兔赛跑	242
9. Power of Ten Notation	十的幂表示法	243
10. The Cat's Paw	被人利用的人	244
11. Flash Freezing	速冻	245
12. Sleep and Health	睡眠与健康	246
13. A Taste of Parenthood	尝尝做父母的滋味	247
14. A Clever Boy	聪明的男孩	248
15. Jackson's Trouble	杰克逊的烦恼	249
16. Who's to Bell the Cat?	谁来给猫系铃?	250
17. Permission	允许	251
18. The Young Woman and the Elephant	年轻女子和大象	252
19. Why Are the Oceans Salty?	海水为什么咸?	253
20. O, Canada	《啊, 加拿大》	254
21. Answering Riddles	解答谜语	255
22. Everyone Agrees To Peace	大家都赞同和平	256
23. Who Were the First Americans?	谁是第一批美国人?	257
24. A Famous Clock	一口著名的大钟	258
25. One for You, One for Me	你一个, 我一个	259
26. The First Photographs	最早的照片	260
27. An Englishman in Italy	一个在意大利的英国人	261
28. Einstein and the Little Girl	爱因斯坦和小女孩	262
29. Running for His Life	疲于奔命	263
30. What Was Cowboy Life Like?	昔日牛仔的生活怎样?	264
31. Rules of the Reading Room	阅览室制度	265



September 九月

1. What Not to Do: A Few Warnings	不该做的几点告诫	269
2. Once in a Blue Moon	难得一次	270
3. Labor Day	劳动节	271
4. Thank You	谢谢你	272
5. A Fairy Tale	神话故事	273
6. Chewing Gum	口香糖	274
7. A Runaway Child	出走的孩子	275
8. The Boy Who Cried Wolf	狼来了	276
9. Tolstoy	托尔斯泰	277
10. Expressions Associated with Animals	与动物有关的词语	278
11. AM, PM, BC and AD	上午, 下午, 公元前和公元	279
12. How Big Is This Number?	这个数有多大?	280
13. Searching for the Elements	寻找元素	281
14. Visiting the Lion's Cave	走访狮穴	282
15. The Olympic Games	奥林匹克运动会	283
16. Oil-Drilling Rig	海上钻油机	284
17. Chemicals-Using Safety in the Laboratory	实验室化 学品的安全使用	285
18. What Are Vitamins?	维生素是什么?	286
19. Guess Who Sent Them	猜猜是谁寄的	287
20. Be on the Safe Side	小心谨慎	288
21. Idiom Problems	习语难题	289
22. 15 Ways to Improve Your Day	提高日效率的 15 条	290
23. The Fox and the Crow	狐狸和乌鸦	291
24. What to Do If Threatened by a Dog?	受到狗威胁时 该咋办?	292
25. Things We Can Learn from a Dog	可向狗学的几点	293
26. Pavlov's Experiments	巴甫洛夫的实验	294
27. Sad Lake	悲伤的湖	295
28. The Valuable Kitten	昂贵的小猫	296
29. The Donkey under the Lion's Skin	披着狮皮的驴	297
30. Stress	压力	298



October 十月

1. The English Language 英语	301
2. Intelligent Animals 聪明的动物	302
3. The First Use of Forks 餐叉的由来	303
4. Stage Vocabulary 舞台词汇	304
5. Neither Do I 我也不会	305
6. Life 生活	306
7. Camping 野营	307
8. The Father and His Sons 父亲及其儿子们	308
9. The Most Disgusting Walter 最令人作呕的服务员	309
10. Swan Song “天鹅之歌”	310
11. Culture Shock 文化冲击	311
12. Columbus Day 哥伦布日	312
13. Interview with a Rude Star 采访一个粗暴的明星	313
14. Believe It or Not 信不信由你	314
15. Two More Sick Jokes 另外两则病态笑话	315
16. The Wolf and the Goat 狼和羊	316
17. Weight Problems 胖瘦都为难	317
18. Two Nursery Rhymes 两首儿歌	318
19. Two Alley Cats 两只呆在胡同的猫	319
20. Be in Someone's Shoes 设身处地	320
21. Alfred Nobel and the Nobel Prize 艾尔弗雷德·诺贝尔与 诺贝尔奖金	321
22. Directions for Machine Teller 取款机使用说明	322
23. How Is Bread Made? 面包是怎样做成的?	323
24. The United Nations 联合国	324
25. Picasso 毕加索	325
26. Why Does the Sun Appear Much Redder at Sunset? 落 日为什么显得更红?	326
27. Paganini 帕格尼尼	327
28. What to Do If You Get Lost? 如果迷路了该咋办?	328
29. The Honest Woodcutter 诚实的樵夫	329
30. Indian Summer 印第安之夏	330
31. Halloween 万圣节前夕	331



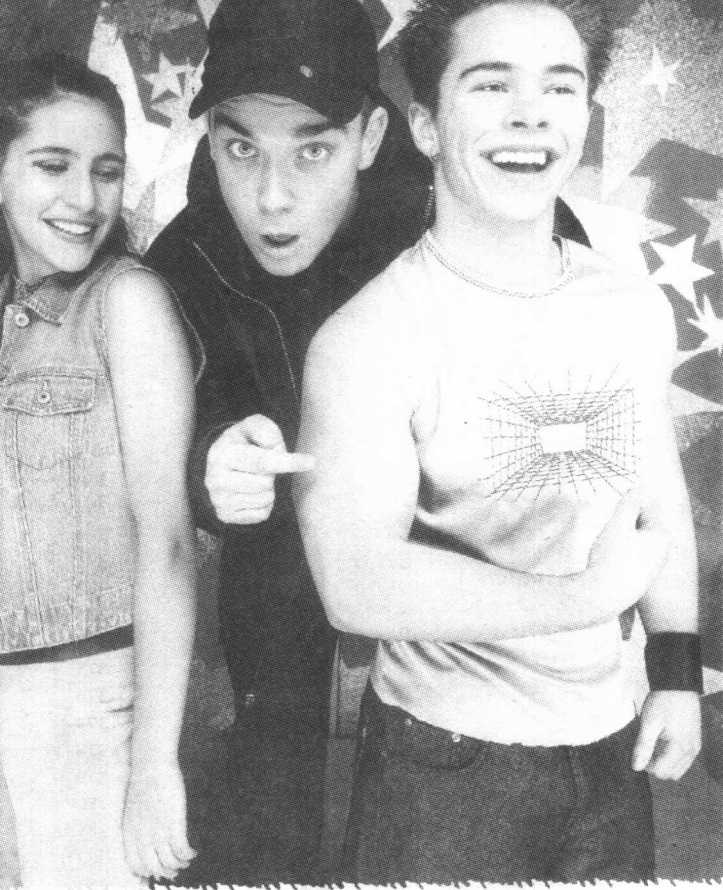
November 十一月

1. Trick or Treat 不请吃就捣乱	335
2. A Chippewa Story 奥吉布瓦人的故事	336
3. Sandwich 三明治	337
4. A Good Lesson 深刻的教训	338
5. Garage Sales 车库售物	339
6. Visiting American Home 拜访美国家庭	340
7. The Curies 居里一家	341
8. The Lion and the Cougar 狮和美洲狮	342
9. Directness 直截了当	343
10. The Stories behind the Sayings (I) 谚语拾趣(1)	344
11. The Stories behind the Sayings (II) 谚语拾趣(2)	345
12. The Big Business of Advertising 兴旺的广告业	346
13. Colours 颜色	347
14. Oedipus the King 俄狄浦斯王	348
15. The Little Moron Jokes 小傻瓜笑话	349
16. The Month 月份	350
17. Hidden Treasure 隐藏的财宝	351
18. A Moroccan Story 摩洛哥的故事	352
19. At Each Other's Throats 彼此为敌	353
20. If You Snooze, You Lose 打盹就输	354
21. Parents 父母	355
22. The Doctor's Call 医生拜访	356
23. Little Drops of Water 小小水滴	357
24. Insulting the King 羞辱兽中王	358
25. Visiting the Sick 看望病人	359
26. The First Thanksgiving 第一次感恩节	360
27. Thanksgiving Day 感恩节	361
28. The White House 白宫	362
29. Fairy Tale 童话	363
30. The First Money Mark Twain Earned 马克·吐温挣 的第一笔钱	364



December 十二月

1. The School of Life	生活派	367
2. How come...?	为什么……?	368
3. Trousers, Slacks and Pants	裤子, 裤子, 还是裤子	369
4. The Baker and the Farmer	面包师和农夫	370
5. Eating in American Home	美国家庭用餐	371
6. The Importance of Punctuation	标点符号的重要性	372
7. Dialects	方言	373
8. The Ugly Duckling	丑小鸭	374
9. A Shakespearian Romance	莎翁的浪漫故事	375
10. Cross that Bridge When We Get to It	不要杞人忧天	376
11. The Seasons in Australia	澳大利亚的季节	377
12. Mrs. Clarke	克拉克夫人	378
13. Love Your Life	热爱生活	379
14. The North Wind and the Sun	北风和太阳	380
15. The Smartest Man in the World	世界上最聪明的人	381
16. The Heart as a Pump	心脏功能似泵	382
17. Ludwig van Beethoven	路德维希·范·贝多芬	383
18. You Are Beautiful As You Are	真实即是美	384
19. Snails Ate Bridge	蜗牛吃掉一座桥	385
20. Why Did the "American Dream" Begin?	为什么会出现“美国梦”?	386
21. Rope Skipping	跳绳	387
22. Hibernation	冬眠	388
23. Animals that Hibernate in Winter	冬眠动物	389
24. Keeping the Gold	储存金子	390
25. Christmas	圣诞节	391
26. Boxing Day	节礼日	392
27. How Do They Do It?	他们是怎么做的?	393
28. The Perfect Girl	十全十美的姑娘	394
29. Time on Your Hands	时间充裕	395
30. What Is Success	什么是成功	396
31. It's Never Too Late	学不嫌晚	397



J a n u a r y

JANUARY

一月